

Landesgesetzblatt

für das

Herzogthum Krain.

Jahrgang 1886.

XII. Stück.

Ausgegeben und versendet am 7. September 1886.

Deželni zakonik

za

vojvodino Kranjsko.

Leto 1886.

XII. kos.

Izdan in razposlan 7. septembra 1886.

Laibach.

Druck von Klein & Kováč (Eger).

Ljubljana.

Natisnila Klein in Kováč (Eger).

19.

Razglasilo c. kr. deželne vlade v Ljubljani z dné 21. julija 1886. l., št. 6531.

S tem se daje na splošno znanje, da je c. kr. inženêr Tomaž Valka v Rudolfovem določen za komisarja pri preskuševanju parnih kotlov v političnih okrajih Rudolfovo in Črnomelj in v sodnem okraji Kočevje.

C. kr. deželni predsednik:

Baron Winkler s. r.

20.

Razglasilo c. kr. deželne vlade za Kranjsko z dné 20. avgusta 1886. l., št. 2538 pr.,

o napravah zoper pretéčo kolero.

Kolera se ni samo v sosednem Trstu in na Primorskem in v različnih mejnih krajih Hrvaške pokazala deloma v sporadičnih slučajih, deloma kot epidemija ali podeželna bolezen, ampak tudi v vaséh Hrib in Travnik občine Loški Potok, v sodnem okraji Ribnica, v političnem okraji Kočevje, umrlo je več ljudij, pri katerih je pokazala obdukcija ali notranji pregléd mrliški, da je bila kolera uzrok njih smrti.

Zategadelj nastopa zdaj občinam tem večja dolžnost, kolikor je možno, skrbeti za to, da se kolera dalje ne zanése, in tam, kjer bi se pokazala, z vsemi zbranimi močmi ubraniti, da se dalje ne razširi.

Ko se tedaj občine iz tega povoda kar najresneje opominjajo zvrševati vse v tem oziru izdane zakóne in ukaze in posebno določila s tuuradnim razglasilom dné 13. t. m. št. 2383 pr. razglašenega poučila o koleri, naroča se jim zlasti, najnatančneje ravnati se po naslednjih predpisih, s tem dodatkom, da se bodo vsaka občina in vsi nje organi, ki zanemarijo katero svojih dolžnostij, kaznovali z vso zakonito strogostjo.

I. Da se koleri, ako bi se zanesla v kakšen kraj, prepréči nje daljši razvoj, skrbeti je posebno za to, da se čista in snažna ohranijo tla, pitna voda, stanovanja i. t. d.

Zlasti morajo občine, ako je možno vse, na vsak način pa vse močnejše obljudene nesnažne hiše, gostilne, prenočišča i. t. d. v zdravstvenem oziru natanko pregledati in siliti na to, da se nemudoma odpravijo vse opažene nepravilike, ter najmenj v 14 dneh znova zvršiti ta pregled, da se prepričajo, so se li odpravile nepravilike ali ne.

19.

**Kundmachung der k. k. Landesregierung in Laibach vom 21. Juli 1886,
Z. 6531.**

Es wird hiemit zur allgemeinen Kenntniss gebracht, dass für die politischen Bezirke Rudolfswerth und Tschernembl und den Gerichtsbezirk Gottschee, der k. k. Ingenieur Thomas Valka in Rudolfswerth zum Dampfkesselpfungs-Commissär bestimmt wurde.

Der k. k. Landes-Präsident:

Freiherr von Winkler m. p.

20.

**Kundmachung der k. k. Landesregierung für Krain vom 20. August
1886, Z. 2538 Pr.,**

betreffend die Vorkehrungen gegen die Cholera-Gefahr.

Die Cholera ist nicht nur in dem benachbarten Triest und Küstenlande und in verschiedenen Grenzorten in Croatien theils in sporadischen Fällen, theils zur Epidemie gesteigert aufgetreten, sondern es haben sich in den Ortschaften Frib und Travnik der Gemeinde Laferbach, Gerichtsbezirk Reifnitz, politischer Bezirk Gottschee, mehrere Todesfälle ereignet, bei denen die Obduction Cholera als Todesursache constatirte.

Nunmehr tritt an die Gemeinden die erhöhte Pflicht heran, der weiteren Einschleppung der Cholera nach Möglichkeit Einhalt zu thun und dort, wo sie auftreten sollte, mit dem Aufgebote aller Kräfte der Weiterverbreitung derselben Einhalt zu thun.

Indem die Gemeinden aus diesem Anlasse an alle diesfalls erlassenen Gesetze und Verordnungen und namentlich an die Bestimmungen der mit h. o. Kundmachung vom 13. d. M. Z. 2383 Pr. verlautbarten Cholera-Instruction nachdrücklichst erinnert werden, wird denselben insbesondere nachstehendes zur strengsten Darnachachtung mit dem Bemerken eingeschärft, dass jede Pflichtvernachlässigung von Seite einer Gemeinde oder deren Organe mit der vollen Strenge des Gesetzes behandelt werden wird.

I. Um der Cholera, sollte sie in irgend einen Ort eingeschleppt werden, den Boden zu ihrer Weiterentwicklung zu entziehen, ist für Reinhaltung des Bodens, des Trinkwassers, der Wohnungen u. s. w. sorgfältig Sorge zu tragen.

Insbesondere haben die Gemeinden womöglich in allen, jedenfalls aber in stärker bewohnten unsaubern Häusern, in Gasthöfen, Herbergen u. s. w. eine genaue sanitäre Inspection zu pflegen, auf die unverzügliche Beseitigung vorgefundener Uebelstände zu dringen und spätestens innerhalb 14 Tage eine Nachinspection zu halten, um die Gewissheit zu erlangen, dass die Uebelstände behoben worden sind.

II. Gledé tujih ljudij, ki prihajajo iz drugih krajev in o katerih se je najbolj bati, da bi ne zanesli kolere, paziti je pred vsem na strogo zvrševanje zglasilnih predpisov, da krajno oblastvo (županstvo) nemudoma zve za vsakega tujega človeka.

Kdor zanemari zglasilni predpis, tistega je kaznovati brez milosti.

Vrhu tega je popotnega človeka 3 dni zdravniško opazovati, kakšno je zdravje, njegovo opravo pregledati in zlasti preiskati, če je med njo kaj s človeškimi izmetki in otrebami onesnaženega perila in vsak tak kos perila je nemudoma razkužiti.

III. Imetnik stanovanja mora vsakega bolnika, ki sumnjivo oboli, nemudoma naznaniti krajnemu oblastvu; kdor opusti tako naznanilo, tistega je kaznovati brez milosti.

IV. V vsaki občini je iz prebivalcev, ki so za ta posel posebno sposobni, in iz zdravnikov in tehnikov, ki prebivajo morebiti v tistem kraju, sestaviti zdravstveno komisijo, ki je postavljena za to, da pod predsedstvom županovim nadzoruje, ukazuje in izvršuje potrebne naprave.

V. V drugih stvaréh se je natanko ravnati po določilih zgoraj navedenega poučila o kolери.

C. kr. deželni predsednik:

Baron Winkler s. r.

II. Gegenüber den zureisenden Fremden, welche die größte Gefahr einer Einschleppung bilden, ist vor allem auf eine strenge Durchführung der Meldungsvorschriften zu dringen, damit die Ortsbehörde über jeden Fremden sofort in Kenntniss gesetzt wird.

Bernachlässigungen der Meldungsvorschrift sind unnachsichtlich zu bestrafen.

Außerdem ist der Reisende durch 3 Tage in Ansehung seines Gesundheitszustandes ärztlich zu beobachten, seine Effecten, insbesondere auch mit menschlichen Dejecten beschmutzte Wäsche zu untersuchen und jedes derartige Wäschestück sofort zu desinfiziren.

III. Jeder verdächtige Erkrankungsfall ist durch den Wohnungsinhaber der Ortsbehörde sofort anzuzeigen, jede Unterlassung einer solchen Anzeige ist unnachsichtlich zu bestrafen.

IV. In jeder Gemeinde muß aus den hiezu besonders geeigneten Ortsinwohnern und den im Orte etwa ansässigen Aerzten und Technikern eine Sanitätscommission gebildet werden, welche zur Ueberwachung, Anordnung und Durchführung der nöthigen Maßregeln unter dem Voritze des Gemeindevorstehers berufen ist.

V. Im Uebrigen ist sich genau nach den Bestimmungen der obzitierten Cholera-Instruction zu halten.

Der k. k. Landes-Präsident:

Freiherr von Winkler m. p.

